



BENUTZERHANDBUCH

Übermitteln von Daten an das Business Data Repository (BDR)

*Handbuch für Unternehmen zur Berichterstattung gemäß
Artikel 27 der Verordnung (EG) Nr. 1005/2009 (Ozon-Verordnung) und/oder
Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 842/2006 (F-Gas-Verordnung)*

Einführung

Dieses Dokument enthält Anweisungen zur elektronischen Übermittlung der Emissionsdaten für ozonabbauende Stoffe (ODS) und fluoridierte Treibhausgase über Reportnet, ein speziell für hocheffiziente Datenströme konzipiertes Online-Meldesystem der Europäischen Umweltagentur (EUA). Die Unternehmen übermitteln die offiziellen elektronischen Datensätze über das Modul *Business Data Repository (BDR)* von Reportnet.

Gegenstand dieser Anleitung ist insbesondere die Nutzung der elektronischen Infrastruktur zur Berichterstattung an die Europäische Kommission und Ihr EU-Mitgliedsland gemäß

- Artikel 27 der Verordnung (EG) Nr. 1005/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. September 2009 über Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen (Ozon-Verordnung) und
- Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 842/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über bestimmte fluoridierte Treibhausgase (F-Gas-Verordnung).

Erklärt wird ausschließlich die Datenübermittlung. Informationen zum Erstellen der Berichte enthalten die maßgeblichen Dokumente der Kommission. Links dazu finden Sie im Benutzerhilfe-Abschnitt des BDR: <https://bdr.eionet.europa.eu/help>.

Was ist das BDR?

Das BDR ist ein Online-Berichtssystem, das von der Europäischen Umweltagentur (EUA) verwaltet wird. Es wurde speziell für die Bearbeitung vertraulicher Unternehmensdaten entwickelt. Weitere Informationen über den Schutz vertraulicher Daten innerhalb des Systems finden Sie hier:

<https://bdr.eionet.europa.eu/help/dataconfidentiality>.

Die Übermittlung von Berichten über das BDR bietet mehrere Vorteile:

- Das BDR ist sicherer als E-Mail. Es bietet einen besseren Schutz vor unbefugtem Zugriff und Datenverlust.
- Berichte müssen nur an einen Empfänger gerichtet werden, da alle Beteiligten Zugang zum BDR haben.
- Das BDR ist transparent und nachvollziehbar.
- Die übermittelten Informationen (gemäß der F-Gas- und der Ozon-Verordnung offengelegte Handelsdaten einzelner Unternehmen) werden automatisch vor öffentlichem Zugriff geschützt. Diese Daten (sowie die Angaben der Vorjahre) sind nur befugten Stellen zugänglich. Weitere Informationen dazu: <https://bdr.eionet.europa.eu/help/dataconfidentiality>

Datenübermittlung

Sämtliche Daten werden über das Reportnet Business Data Repository (BDR) übermittelt.



Die Übermittlung erfolgt in vier Etappen, die nachfolgend erläutert sind.

➤ 1. Etappe: Benutzerauthentifizierung

Für die Berichterstattung benötigen Sie ein Konto mit einem Nutzernamen und einem Passwort sowie die Genehmigung zum Hochladen des jeweiligen Berichts.

Wenn Ihr Unternehmen z. B. schon im Vorjahr Bericht erstattet hat, sendet die EUA der registrierten Kontaktperson per E-Mail eine Nachricht. Diese enthält den Benutzernamen für Ihr Unternehmen, weitere Informationen zur Berichterstattung und das Passwort für die Berichterstattung im betreffenden Jahr. Aus Sicherheitsgründen wird jedes Jahr ein neues Passwort generiert. Die EUA verschickt es zusammen mit der Aufforderung zur Berichterstattung (spätestens Ende Februar).

Die Informationen werden spätestens am 22. Februar an die betreffenden Unternehmen versandt.

Wenn Sie zum ersten Mal einen Bericht übermitteln, registrieren Sie sich zunächst unter https://bdr.eionet.europa.eu/registry/self_register. Nachdem Ihr Antrag auf Eröffnung eines Kontos geprüft wurde, erhalten Sie per E-Mail ein Login und Passwort.

Bei:

- Verlust von Login oder Passwort
- Änderung des Firmennamens
- Schwierigkeiten beim Ausfüllen von Online-Fragebögen
- Problemen mit dem Herunterladen
- sonstigen Fragen zum BDR

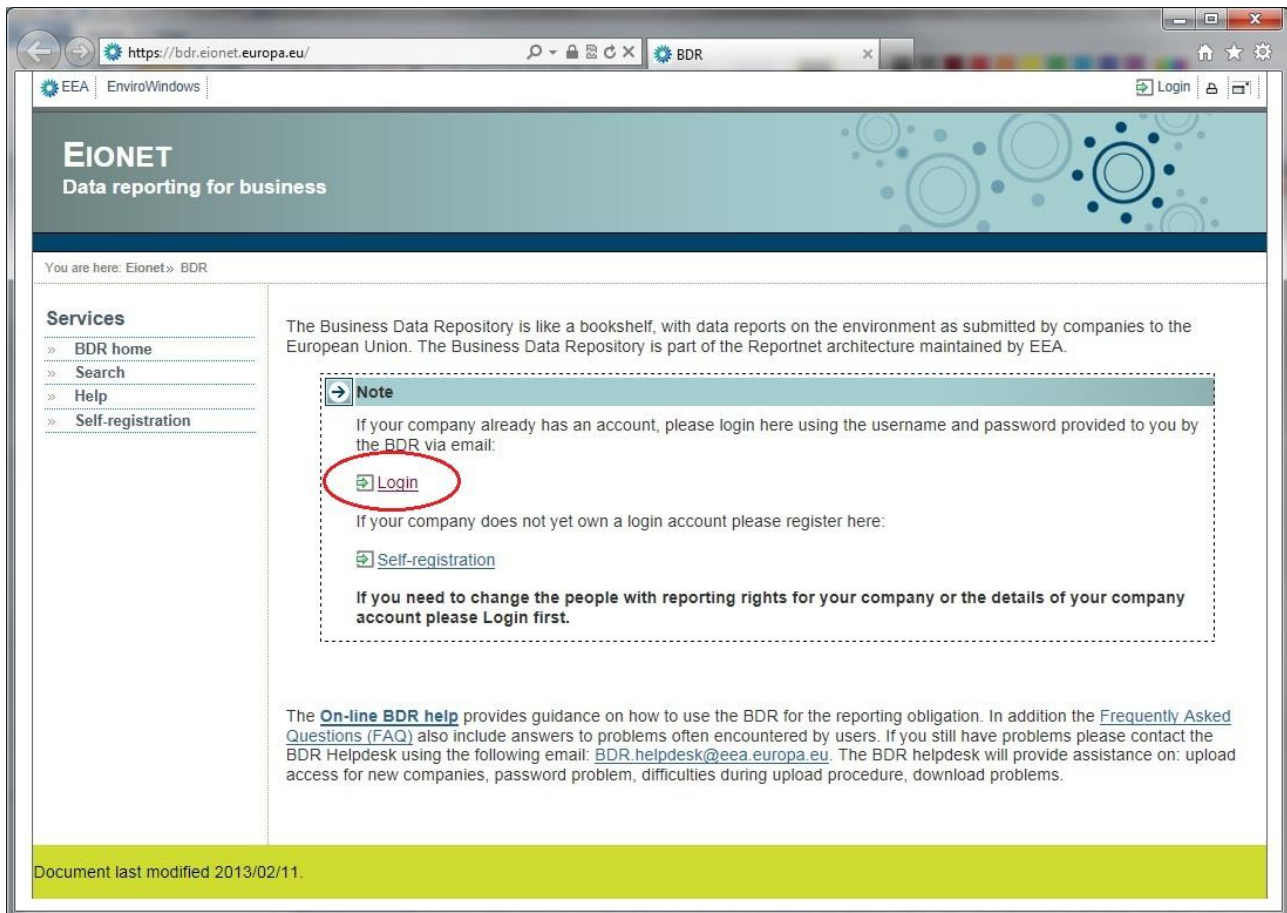
wenden Sie sich bitte an den BDR-Helpdesk: BDR.helpdesk@eea.europa.eu

➤ 2. Etappe: Anmeldung beim BDR und Überprüfung der Angaben zum Unternehmen

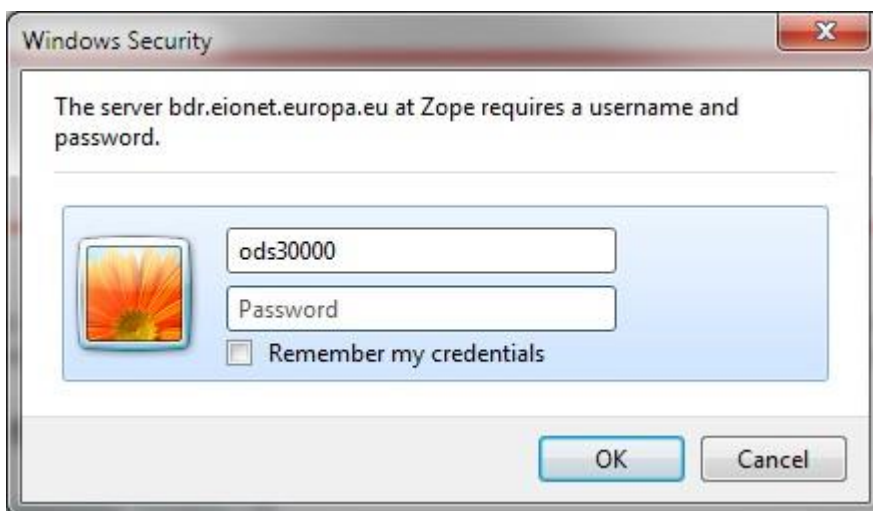
- **Schritt 1: Anmeldung**

Über diesen Link gelangen Sie zum BDR: <https://bdr.eionet.europa.eu>

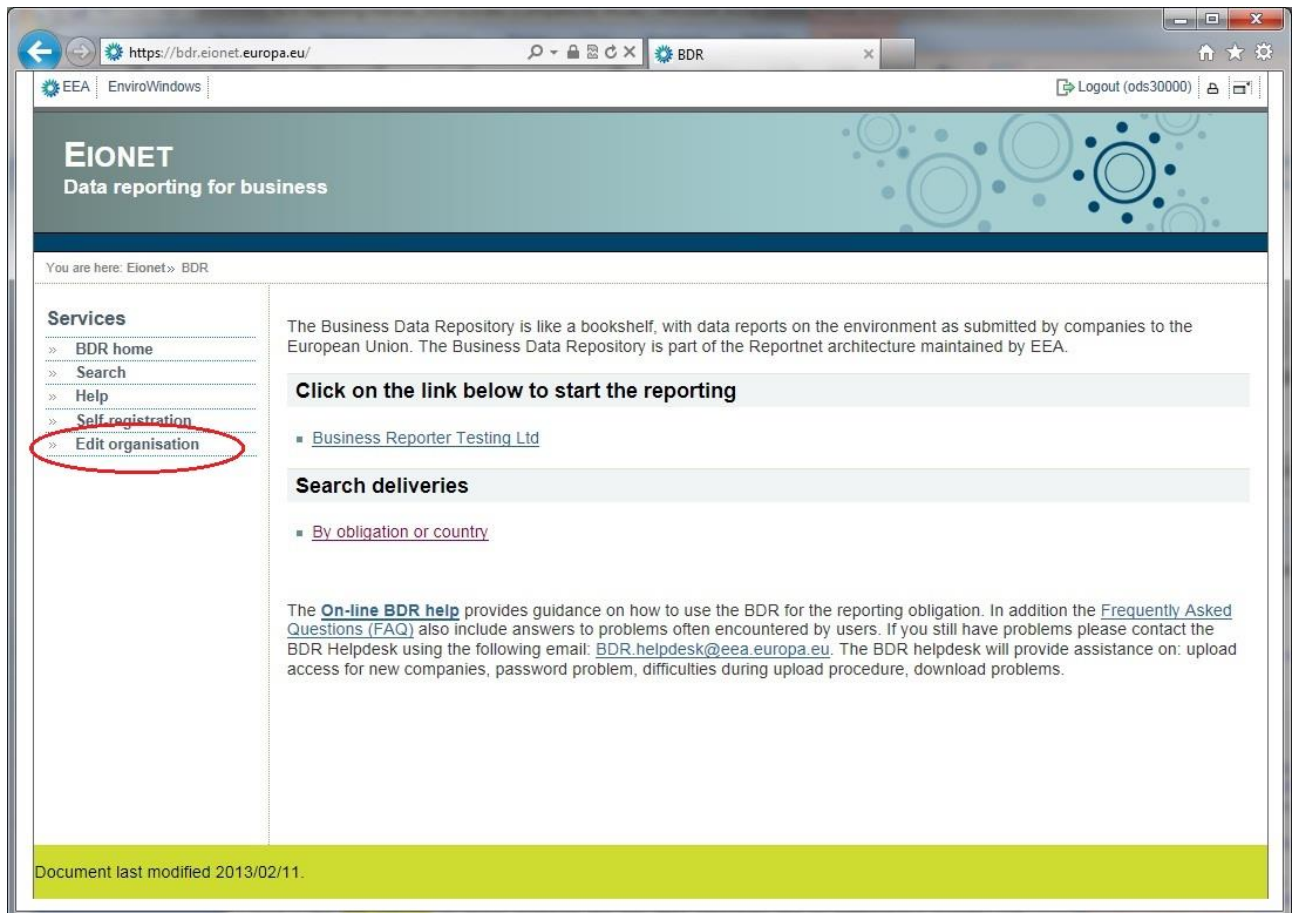
Wenn Sie eine Meldung über ozonabbauende Stoffe oder fluoriierte Gase vornehmen möchten, müssen Sie sich zuerst mit Ihrem Benutzernamen und Passwort in den Ordner Ihres Unternehmens einloggen. Sollte Ihr Unternehmen der Berichtspflicht nach beiden Verordnungen unterliegen, dann beachten Sie bitte, dass Sie für jede Berichtspflicht ein separates Konto haben. Melden Sie also nicht etwa Daten zu fluoriierten Gasen im Konto für ozonabbauende Stoffe. Solche Fehlmeldungen werden nicht berücksichtigt.



Beim Anklicken von „Anmelden“ öffnet sich folgendes Fenster:



Nach Eingabe von Benutzernamen und Passwort erscheint folgender Bildschirm:



- **Schritt 2: Überprüfen der Angaben zum Unternehmen**

Wir empfehlen Ihnen nachdrücklich, die Angaben zu Ihrem Unternehmen (und zu den Kontaktpersonen) vor Beginn der Berichterstattung zu überprüfen. Die Angaben zum Unternehmen werden nämlich in den Bericht Ihres Unternehmens aufgenommen.

Durch Anklicken von „Organisation bearbeiten“ gelangen Sie zu der Seite mit den Unternehmensangaben, wo Sie deren Richtigkeit überprüfen können.



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://bdr.eionet.europa.eu/registry/organisation/471/>. The page title is "EIONET Data reporting for business". The breadcrumb trail indicates the user is in "Eionet > BDR > Registry".

Services

- BDR home
- Search
- Help
- Self-registration

Update organisation *Business Reporter Testing Ltd* [Back to reporting](#)

Company details

Company name	Business Reporter Testing Ltd <small>To modify company name, please contact helpdesk.</small>
Street and nr *	Clucerului 55
Place 1 / Municipality *	Bucuresti
Postal code *	011364
Place 2 / Region	centre
EORI number	eor11 About EORI number
VAT number	RO111111111111111
Country	Romania
Account name	ods30000
Obligation	Ozone depleting substances

[Save](#)

People

- Smith John <smith@testcompany.com> *
- Ods Reporter <ods@ods.ods> *

[New person](#)

Vergewissern Sie sich, dass die Angaben stimmen. Andernfalls können Sie auf dieser Seite

- die Unternehmensanschrift ändern
- die EORI- und MwSt.-Nummer Ihres Unternehmens ändern
- die Kontaktpersonen Ihres Unternehmens ändern
- die Angaben zu den Kontaktpersonen bearbeiten.

Den Firmennamen, das Land, die Kontobezeichnung oder die Berichtspflicht können Sie auf dieser Seite nicht ändern. Zur Änderung des Firmennamens wenden Sie sich bitte an den BDR-Helpdesk (bdr.helpdesk@eea.europa.eu).

Alle mit roten Sternchen gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder.

Jeder in der EU niedergelassene Wirtschaftsbeteiligte muss eine EORI-Nummer haben. Wenn Sie die EORI-Nummer Ihres Unternehmens nicht kennen, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer für Zollfragen zuständigen Logistik-Abteilung (Warenannahme und -versand). **Wenn Sie Einfuhr-/Ausfuhr Tätigkeiten in Bezug auf ODS melden möchten, müssen Sie einen EORI-Code angeben!**

Mehr zur EORI-Nummer :

http://ec.europa.eu/ecip/security_amendment/who_is_concerned/index_en.htm#eori

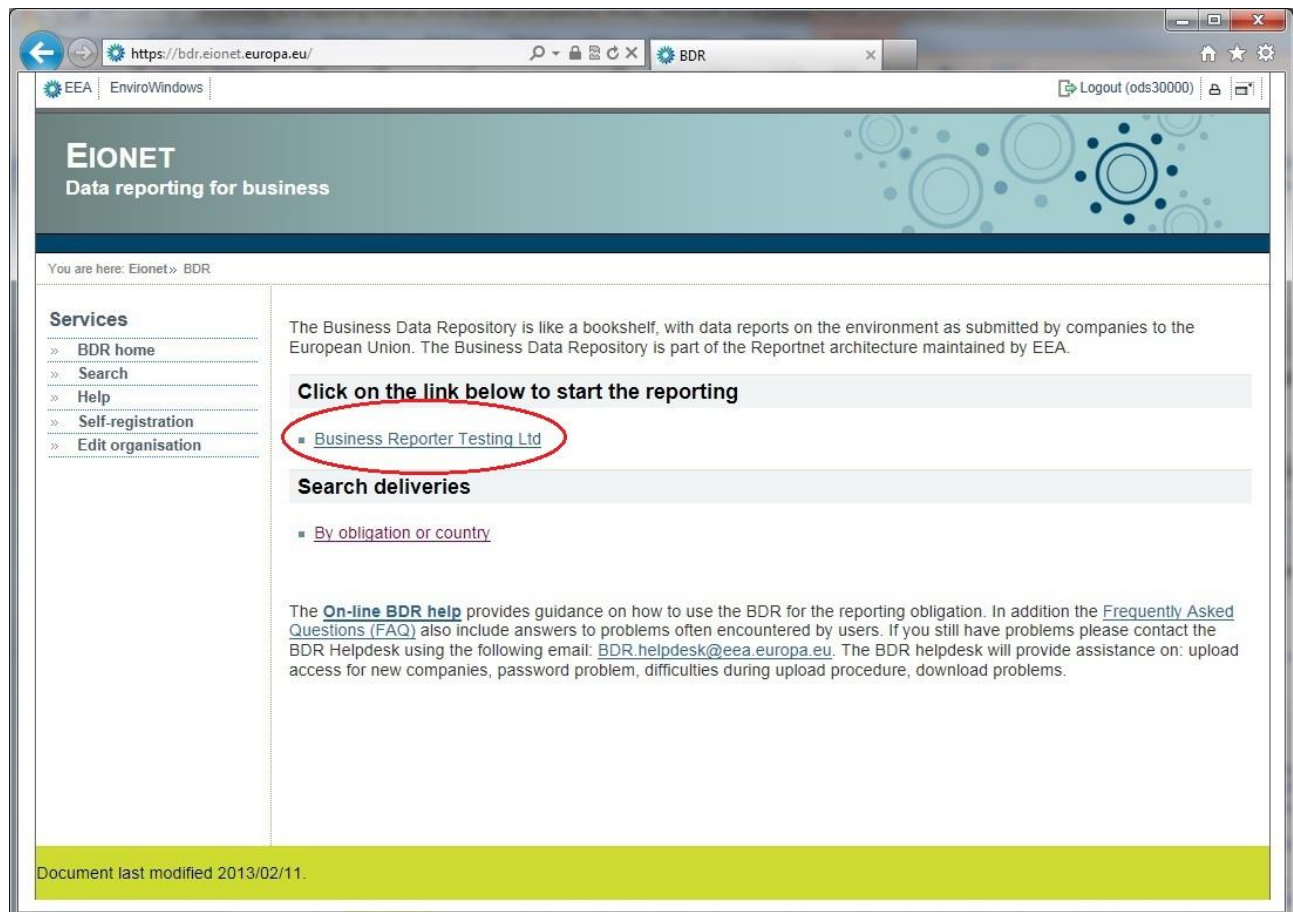


Bitte vergewissern Sie sich, dass die Angaben zu Ihrem Unternehmen in dieser Stufe korrekt sind, da Sie diese nicht mehr ändern können, sobald Sie mit dem Ausfüllen des Fragebogens begonnen haben!

➤ 3. Etappe: Öffnen des Unternehmensordners und Anlegen eines neuen Umschlags

- **Schritt 1: Unternehmensordner öffnen**

Durch Anklicken des Firmennamens auf der BDR-Startseite können Sie auf den Ordner Ihres Unternehmens zugreifen.



- **Schritt 2: Neuen Umschlag anlegen**

Klicken Sie nun oben rechts auf „Neuer Umschlag“, um einen neuen Umschlag mit Ihrer Datenmeldung anzulegen.

New envelope



- Schritt 3: Richtige Metadaten zuordnen

Vergewissern Sie sich der Richtigkeit der Metadaten für Ihren Umschlag (s. Abbildung und Tabelle unten), damit Sie später dessen Inhalt ermitteln können.

EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

EIONET
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd

Services

- BDR-test home
- Search
- Help
- Edit organisation

Add Envelope

Fill out the fields in this report profile and click Add. This will create an envelope into which you make the delivery.

Title: ods30000_2013_v1

Description: [Empty text area]

Relating to which year: 2013 Whole Year to [Empty field]

Coverage: Romania

Coverage note: [Empty text area]

Add

Anzugebende Metadaten

Titel des Umschlags	<p>Der Titel sollte folgendes Format haben: Benutzername_JJJJ_v1</p> <ul style="list-style-type: none"> - Der Benutzername entspricht dem Benutzernamen für das Einloggen (z. B. ODS10001 oder FGAS12345). - JJJJ steht für das Jahr, für das die Daten gelten (z. B. 2013 für die im Jahr 2014 übermittelten Daten). - v1 ist die Versionsnummer des Datensatzes (steigt also bei Wiedervorlage).
Beschreibung	<p>Ursprüngliche Vorlage von Daten: „Ursprüngliche Vorlage“</p> <p>Bei erneuter Übermittlung von Datensätzen: „Wiedervorlage“ und Grund für erneute Übermittlung</p>
Bezugsjahr	<p>Das vom Datensatz abgedeckte Jahr (Berichtsjahr) – z. B. 2013 für die Daten, die bis zum 31.3.2014 übermittelt werden müssen.</p>
Erfassungsbereich	<p>Standardmäßig das EU-Land, in dem Ihr Unternehmen seinen Sitz hat. Berichte sollten stets nur Daten für dieses Land enthalten.</p>
Hinweis zum Erfassungsbereich	<p>Zur Berichterstattung gemäß der Ozon- und F-Gas-Verordnung nicht von Belang.</p>



Schritt 4: Umschlag öffnen

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000)

EIONET
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview | Task list

Business Reporter Testing Ltd | New envelope

Obligation(s) [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Envelopes and subcollections

☐ [ods30000_2013_v1](#) | 16 Jan 2014

Cut | Copy | Delete

Den angelegten Umschlag können Sie durch Anklicken seines Namens öffnen.

Schritt 5: Vorgang aktivieren

Zur Aufnahme der Arbeit im Umschlag müssen Sie nach dem Öffnen den Vorgang aktivieren, indem Sie auf den Link <Vorgang aktivieren: Entwurf> oder die Schaltfläche <Vorgang aktivieren> klicken.

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000)

EIONET
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2013_v1

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview | Edit properties | History

ods30000_2013_v1 | Zip Envelope

Description

Obligations [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Period 2013 - Whole Year

Coverage Romania

Status Task(s) waiting to be assigned: [Activate task: Draft](#) (to start/update the reporting process)

Acceptability status n/a

Files in this envelope

Remember to release the envelope when you have uploaded all files

Feedback for this envelope

No feedback posted in this envelope

Activate task

Nach dem Aktivieren ist der Umschlag für Sie zur Bearbeitung (Anlage/Aktualisierung von Unterlagen) reserviert.

➤ 3. Etappe: Vornahme einer Meldung

Nach dem Aktivieren eines Vorgangs gelangen Sie zu folgendem Bildschirm:



EnviroWindows

Logout (ods30000)

EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet» BDR» Ozone depleting substances (ODS)» Romania» Business Reporter Testing Ltd» ods30000_2012_v1

Services

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

Overview
Draft delivery
Edit properties
History

Draft delivery

Add supporting file
Copy previous delivery
Upload zipfile
Submit to DG CLIMA/EEA
Deactivate task

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

Step 1:

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

Step 2:

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

Step 3:

Once you are satisfied that your company report is correct, you must certify the correctness of your report and click on "Submit the delivery to DG CLIMA and EEA". No changes in the reported data in the envelope can be performed afterwards. The system will automatically evaluate the quality of your data, running the same tests as in step 2. This process may take a few minutes. The results will be provided in the Feedback report in the envelope.

Step 4:

In case all the quality checks have been successful, a positive confirmation receipt will be created under the envelope and your company has successfully reported the required information to DG CLIMA.

If the feedback "Data delivery was not acceptable" is shown in the Feedback section, then some important checks have failed. In this case, a list of errors will also be found in the Feedback report. Additionally, a new envelope will be created and all the reported data/submitted files will be copied to this envelope, so that you can correct the errors in the questionnaire and submit again using the same process as in Step 2. Please note that, in order to do so, you first need to re-activate the task in this newly created envelope.

Files in this envelope:

Andere Nutzer, die ggf. in Ihrem Unternehmen mit der Berichterstattung befasst sind, können nicht auf den Umschlag zugreifen, bis Sie

- diesen *An GD CLIMA/EUA übermitteln* (daraufhin geht das System zum nächsten Schritt der Berichterstattung, der Datenvalidierung, über) oder
- *den Vorgang* mit der entsprechenden blauen Schaltfläche rechts *Deaktivieren*. Dadurch wird die bisherige Arbeit gespeichert, und der Vorgang kann von anderen übernommen werden.

Solange jemand an einem Vorgang arbeitet, können die Kollegen dies durch Prüfen des *Status* des Umschlags sehen (der dann folgendermaßen aussieht: Vorgang in Bearbeitung: Entwurf (Nutzer: Berichtersteller)).

Die Berichterstattung für Ihr Unternehmen sollte unter Verwendung des Online-Fragebogens erfolgen, der Ihnen dabei Orientierung bietet.



Falls Ihre Meldung **ozonabbauende Stoffe** betrifft, ist die Berichterstattung für jedes Unternehmen erforderlich, das ozonabbauende Stoffe hergestellt, eingeführt, ausgeführt, zerstört und/oder als Ausgangsstoffe oder Verarbeitungshilfsstoffe verwendet hat. Fahren Sie mit dem Abschnitt Schritt 1 (Option 1) dieses Dokuments fort. Detaillierte Informationen zum Online-Fragebogen finden Sie in [ANHANG I - Berichterstattung über ODS](#).

Falls Ihre Meldung **F-Gase** betrifft, ist die Berichterstattung für jedes Unternehmen erforderlich, das im Berichtsjahr mehr als eine Tonne fluorierte Treibhausgase oder Zubereitungen, die fluorierte Treibhausgase enthalten, hergestellt, eingeführt und/oder ausgeführt, zerstört und/oder als Ausgangsstoffe oder Verarbeitungshilfsstoffe verwendet hat. Fahren Sie mit dem Abschnitt Schritt 1 (Option 1) dieses Dokuments fort. Detaillierte Informationen zum Online-Fragebogen finden Sie in [ANHANG II - Berichterstattung über F-Gase](#).

Falls Sie nicht berichtspflichtig sind, fügen Sie bitte eine **Leermeldung** bei. Fahren Sie mit dem Abschnitt Schritt 1 (Option 2) dieses Dokuments fort.

➤ **Schritt 1 (Option 1): Datenmeldung mittels Online-Fragebögen**

Sie können nun Daten melden. Der nächste Schritt besteht darin, Ihren Bericht unter Verwendung von Online-Fragebögen zu erstellen, auf die Sie über den Link oben auf dem Umschlag zugreifen können.

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [Fluorinated gases \(F-Gases\) reporting](#) questionnaire

Das Hochladen der Fragebögen dauert einige Sekunden. Wenn Sie Internet Explorer als Standard-Browser verwenden, werden Sie möglicherweise nicht direkt weitergeleitet, sondern aufgefordert, auf „Internet-Formular ausfüllen“ zu klicken. Nach dem Öffnen des Fragebogens sehen Sie je nachdem, nach welcher Verordnung Sie Bericht erstatten, die folgenden Bildschirme:



EEA | EnviroWindows |

EIONET
European Environment Information and Observation Network

You are here: Eionet » WebQ » WebForm

Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances **Obere**

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

Introduction

This form is to be used by:

- Producers of controlled substances;
- Importers of controlled and new substances, including imports for destruction;
- Exporters of controlled and new substances;
- Destruction facilities destroying controlled substances;
- Feedstock and/or process agent users of controlled substances;

Depending on the selected activity or activities, this form is to be used to report production, sales, imports, stocks, exports, use and destruction per individual substance. You only need to complete the tables that are accessible.

For abbreviations and definition of terms used, see the regulation available on <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:286:0001:0030:EN:PDF>

This report shall not contain data from any facility in a different Member State of the European Union even if owned by the reporting undertaking. All figures shall be reported in kilograms with an accuracy of ± 1 kg. It is not necessary to provide decimals. Always round up to the next kg. Use of commas, points or spaces to indicate decimals or thousand dividers is not possible.

Before completing this form please read the reporting manual available on our website: http://circa.europa.eu/Public/irc/env/review_2037/library?l=reporting_article.

Next form

Untere Navigationsleiste

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Schaltflächen

Deckblatt für ODS-Verordnung

Die Fragebögen zur Berichterstattung über ozonabbauende Stoffe und F-Gase unterscheiden sich leicht, haben aber einige grundsätzliche Gemeinsamkeiten. Ausführliche Anleitungen zur Berichterstattung unter Verwendung dieser beiden Fragebögen finden Sie in Anhang 1 (ODS) und Anhang 2 (F-Gase) des Handbuchs: <https://bdr.eionet.europa.eu/help>.

Allgemeine Grundsätze für das Ausfüllen der Online-Fragebögen:

- Die verschiedenen Formblätter sind über die **obere Navigationsleiste** im grauen Bereich unter der Bezeichnung des Formulars zugänglich.
- Die **obere Navigationsleiste** ist dynamisch, und die genaue Zahl der sichtbaren Schaltflächen („Reiter“) hängt davon ab, welche Geschäftstätigkeiten Sie für Ihr Unternehmen im Formblatt „Angaben zum Unternehmen“ angegeben haben. Die zusätzlichen Schaltflächen erscheinen, nachdem Sie das Formblatt „Angaben zum Unternehmen“ ausgefüllt haben.
- Die **untere Navigationsleiste** im grauen Bereich nach dem Berichtsformular enthält dynamische Links zu den vorhergehenden und folgenden Formblättern.



EIONET
European Environment Information and Observation Network

You are here: Eionet® BDR® WebForm

REPORTING FORM FOR PRODUCERS, IMPORTERS AND EXPORTERS OF FLUORINATED GREENHOUSE GASES

Language: BG CS DA DE EL ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction & Instructions Background Company Information **Obere**

Company Id fgas30000 Company name: TEST company F-Gases Transaction Year 2012

PART 1

INTRODUCTION

Article 6 of Regulation (EC) No 842/2006 on certain fluorinated greenhouse gases requires that producers, importers, and exporters of fluorinated greenhouse gases report certain activities to the European Commission annually, beginning in 2008 (for activities occurring during 2007). The following form is to be completed by producers, importers, and exporters in the European Community who produce, import, and/or export more than one metric tonne of fluorinated greenhouse gases, or preparations containing fluorinated greenhouse gases, per annum.

Quantities imported or exported shall include bulk shipments, including those shipped with equipment for the purpose of charging that equipment, but not quantities contained in equipment (i.e., pre-charged equipment). Reported imports and exports of fluorinated greenhouse gases should include only those quantities imported from or exported to countries outside the Community. Similarly, Regulation (EC) No 842/2006 does not require importers to report on quantities purchased from Community producers or distributors, or on stockpiled quantities originally obtained from Community producers or distributors.

Companies that produce and capture more than one tonne of fluorinated greenhouse gases as a by-product of other chemical production (e.g., production of HFC-23 from the manufacture of HCFC-22) are responsible for completing this form to account for captured fluorinated greenhouse gases; by-products that are emitted and not captured do not need to be reported in this form.

CONFIDENTIALITY

All information provided in this report shall be considered strictly confidential. No company-specific information shall be disclosed to the public; all company data shall be aggregated into summary reports before being made available to the public. Any concerns regarding confidentiality can be addressed to the Commission or to the entity designated by the Commission.

INSTRUCTIONS

Complete the "Company Information" form. Based upon your selection for the transaction(s) conducted in the previous calendar year, reporting forms will be automatically generated, as appropriate. Complete each worksheet that is generated to account for activities occurring during the previous calendar year (i.e., activities conducted in 2007 should be reported and submitted in 2008, no later than 31 March). For your reference, definitions that may be helpful for completing the forms and a listing of the regulated fluorinated greenhouse gases with corresponding CAS numbers are provided in the worksheet entitled, "Background" (Part 2). Note that reporting is normally done at the company level (not the facility level).

Complete all applicable parts of this form to account for activities occurring during the previous calendar year (i.e., activities conducted in 2007 shall be reported and submitted in 2008, no later than 31 March). For your reference, definitions that may be helpful for completing the forms and a listing of the regulated fluorinated greenhouse gases with corresponding CAS numbers are provided in Part 2.

Note that reporting is normally done at the company level (not the facility level).

Submission

Once completed, this report must be submitted by 31 March of the year following the year for which the report applies. The report shall be submitted to the Commission or to the entity designated by the Commission and to the competent authority in your Member State.

Next form

Untere Navigationsleiste

Save Save & Close Cancel

Schaltflächen

You can see help text on a field in a screen-tip by moving your mouse over the field

Deckblatt für F-Gas-Verordnung

- Die Schaltflächen am unteren Bildschirmrand bieten folgende Funktionen:
 - **Speichern** – speichert den aktuellen Stand der Daten als XML-Datei im BDR-Umschlag
 - **Speichern und Schließen** – speichert die Daten und öffnet die Seite mit dem BDR-Umschlag
 - **Abbrechen** – öffnet die Seite mit dem BDR-Umschlag ohne vorheriges Speichern
 - **Druckvorschau** – öffnet die Druckansicht der gemeldeten Daten in einem neuen Fenster
 - **QA starten** – startet Qualitätsprüfungen der gemeldeten Daten und öffnet das Ergebnis in einem neuen Fenster.

Ihre Daten werden automatisch gespeichert, wenn Sie zwischen verschiedenen Berichtsformularen hin und her springen. Sie können Ihre Arbeit an den Formblättern jederzeit durch Anklicken von „Speichern und Schließen“ unterbrechen und später mit dem BDR-Umschlag fortfahren. Die Daten werden dabei als XML-Datei im BDR-Umschlag gespeichert (s. Abb. unten)



EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon]

EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2012_v1

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview | **Draft delivery** | Edit properties | History

Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

[Modify the Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

[Add and edit a NIL reporting questionnaire](#)

Buttons:

- Add supporting file
- Copy previous delivery
- Upload zipfile
- Submit to DG CLIMA/EEA
- Deactivate task

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

Step 1:

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

...

Step 4:

In case all the quality checks have been successful, a positive confirmation receipt will be created under the envelope and your company has successfully reported the required information to DG CLIMA.

If the feedback "Data delivery was not acceptable" is shown in the Feedback section, then some important checks have failed. In this case, a list of errors will also be found in the Feedback report. Additionally, a new envelope will be created and all the reported data/submitted files will be copied to this envelope, so that you can correct the errors in the questionnaire and submit again using the same process as in Step 2. Please note that, in order to do so, you first need to re-activate the task in this newly created envelope.

Files in this envelope

	questionnaire_ods-1.xml (Limited)	16 Jan 2014	8.01 KB	Run QA #1
--	---	-------------	---------	---------------------------

[Rename](#) | [Cut](#) | [Copy](#) | [Delete](#)

Feedback for this envelope

No feedback posted in this envelope

Durch Anklicken des Dateinamens können Sie die angegebenen Daten ansehen und ausdrucken. Über den Link „HTML Factsheet“ bei den Dateieigenschaften können Sie Ihre Daten in druckbarem Format öffnen.

Fragebogen erneut öffnen

Klicken Sie auf „Ändern“ links oben auf dem Umschlag, um die Berichterstattung mit einer im Umschlag vorliegenden Datei fortzusetzen:

[Modify the Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

- **Schritt 1 (Option 2): Leermeldung hinzufügen**

Zum Öffnen der Leermeldung benutzen Sie bitte folgenden Link:

[Add and edit a NIL reporting questionnaire](#)

Nach dem Öffnen des Fragebogens gelangen Sie zu folgendem Bildschirm:



You are here: Eionet» WebQ» WebForm

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

NIL REPORTING FORM FOR ODS

ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

Company contact information

Do not include any data from legal entities other than the one indicated below (e.g. subsidiaries or sister companies). Each legal entity needs to complete an individual form.

Company name	Business Reporter Testing Ltd
Company address	Clucerului 55 Bucuresticentre
Post code	011364
Country	Romania
EORI code:	eori11 ?
VAT code:	RO111111111111111

Contact person	Smith John
Phone number	+40212221522
Fax number	
E-mail address	smith@testcompany.com

Contact person	Ods Reporter
Phone number	111
Fax number	222
E-mail address	ods@ods.ods

Important note:

Please make sure that all the information provided in this page is correct before clicking on the 'Confirm' button. After this point you will not be able to change your company data!

If you need to change the information provided, please click on the 'Modify' button and after correcting company's information you can continue with the questionnaire in BDR envelope.

Confirm or modify Confirm Modify

Transaction year

(Year to which this report applies)

Confirmation

Not obliged to report (NIL report) ☐

Explanation:

The company has not produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent.

Certify correctness Cancel

To 'Certify Correctness' you need to confirm your company information first.

After certifying correctness the report will be stored in BDR's envelope. Continue with BDR envelope to finalise the submission by clicking "Submit to DG CLIMA/EEA" button.

Sie können die Angaben zu Ihrem Unternehmen entweder „Bestätigen“ oder erforderlichenfalls „Ändern“. Wenn Sie Ihre Daten ändern müssen, werden Sie vom Online-Fragebogen zum BDR (Organisation aktualisieren) weitergeleitet. Es erscheint dann eine Warnmeldung, die anzeigt, dass Sie die aktuelle Internetseite verlassen. Nach Vornahme der notwendigen Änderungen auf der Seite „Organisation aktualisieren“ können Sie zum Fragebogen zurückkehren und die aktualisierten Unternehmensdaten bestätigen.

Vergewissern Sie sich bitte, dass die Angaben zu Ihrem Unternehmen stimmen.

Nach Prüfung der zu bestätigenden Informationen müssen Sie das Transaktionsjahr angeben und durch Anwählen des betreffenden Kästchens bestätigen, dass Ihr Unternehmen nicht berichtspflichtig ist. Gegebenenfalls können Sie weitere Erläuterungen anfügen.



Nach der Bescheinigung der Richtigkeit wird der Bericht im BDR-Umschlag gespeichert. Fahren Sie mit dem BDR-Umschlag fort und schließen Sie die Übermittlung durch Klick auf „An GD CLIMA/EUA übermitteln“ ab.

Fahren Sie fort mit *Schritt 3: Fertigstellen der Datenmeldung*

➤ Schritt 2: Qualität der gemeldeten Daten prüfen

Mit dem BDR-System können Sie mit Klick auf **Run QA #1** im Umschlag neben dem Dateinamen die Qualität der gemeldeten Daten überprüfen. Die Funktion „QA starten“ steht in Leermeldungen nicht zur Verfügung. Mit der automatischen Qualitätsprüfung lassen sich zwei Arten von Fehlern aufspüren:

- **Blockierende Fehler**, d. h. erhebliche Inkonsistenzen und/oder Fehler in den gemeldeten Daten, die korrigiert werden müssen. Sie müssen die gefundenen Fehler durch Änderungen im Fragebogen beheben, bevor Sie die Datenmeldung abschließen können!

- **Potenzielle Fehler**, d. h. Fragen, die ggf. später mit Ihrem Unternehmen geklärt werden müssen. Die Fragen werden zu einem späteren Zeitpunkt vom Unterstützungsteam der EUA für F-Gase bzw. ODS einzeln untersucht.

Wenn der Bericht blockierende Fehler enthält, kann die Datenmeldung nicht akzeptiert werden. Allenfalls potenzielle Fehler dürfen enthalten sein.

EIONET
Data reporting for business

You are here: Eionet» BDR» Ozone depleting ...» Romania» Business Reporter ...» Enriko test_v4 - ...» questionnaire_ods-1.xml» Enriko test_v4 - ...

Services

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

QA result for file questionnaire_ods-1.xml

Validation report for Ozone Depleting Substances Compliance Checks

OK Your reported data has successfully passed the quality check.

[Hide details](#)

- OK 1. Blocking errors:** No blocking errors have been found.
- 4 2. Potential errors:** The quality check found some issues that may need to be followed-up with your company at a later stage. You don't have to change your data at present.

1. Reporting undertaking

Report status	Certified
Report activities	Feedstock
Transaction year	2012

Tip: This page is only temporary. The page URL address can not be used as a reference to the result.

Please use the "File >> Save As" option within your browser to save the validation results.

[Go back to file](#)

[Go back to envelope](#)

➤ Schritt 3: Fertigstellen der Datenmeldung

Als abschließenden Schritt klicken Sie auf „An GD CLIMA/EUA übermitteln“. Daraufhin werden die Daten hochgeladen. Danach sind keine Änderungen am Umschlag mehr möglich.



EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2012_v1

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview **Draft delivery** Edit properties History

Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Modify the [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

Step 1:

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

Step 2:

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

Step 3:

Once you are satisfied that your company report is correct, you must certify the correctness of your report and click on "Submit the delivery to DG CLIMA and EEA". No changes in the reported data in the envelope can be performed afterwards. The system will automatically evaluate the quality of your data, running the same tests as in step 2. This process may take a few minutes. The results will be provided in the Feedback report in the envelope.

Add supporting file

Copy previous delivery

Upload zipfile

Submit to DG CLIMA/EEA

Deactivate task

Mit diesem Schritt übermitteln Sie Ihren Bericht offiziell an die GD Klimapolitik und die EUA. Das System versendet dann automatisch eine „Empfangsbestätigung“, die Sie im Rückmeldungs-Abschnitt des Umschlags finden. Danach sind keine Änderungen der im Umschlag enthaltenen Daten mehr möglich.

➤ **Schritt 4: Rückmeldungen zur Datenmeldung über Reportnet**

Bei der Übermittlung einer Meldung an die GD CLIMA/EUA prüft das System automatisch die Qualität Ihrer Daten mit den in Abschnitt 2 beschriebenen Tests. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Die Ergebnisse werden im Abschnitt „Rückmeldung zu diesem Umschlag“ bereitgestellt.

Je nach Ergebnis der automatischen Qualitätsprüfung kann die Datenmeldung erfolgreich oder nicht akzeptabel sein.

Erfolgreicher Abschluss

Wenn die Datenmeldung keine blockierenden Fehler enthält, war die Übermittlung erfolgreich und Sie erhalten automatisch eine „**Empfangsbestätigung**“ in Ihrem Umschlag.



EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon] | [Home Icon]

EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet > BDR > Ozone depleting ... > Romania > Business Reporter ... > ods30000_2012_v1 - ...

Services

- BDR home
- Search
- Help
- Self-registration
- Edit organisation

Overview | History

ods30000_2012_v1 - Redelivery Zip Envelope

Description

Obligations [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Period 2012 - Whole Year

Coverage Romania

Reported 2013-02-12 12:24:41

Status Envelope is complete

Files in this envelope

1	questionnaire_ods-1.xml (Limited)	12 Feb 2013	6.60 KB
---	-----------------------------------	-------------	---------

Feedback for this envelope

- [AutomaticQA result for file questionnaire_ods-1.xml: validation on ODS Report \(Limited\)](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)
- [Confirmation of Receipt](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)

Erforderlichenfalls können Sie die Empfangsbestätigung verwenden, um Ihre nationalen Behörden von der Datenübermittlung zu unterrichten. Die zuständigen Behördenmitarbeiter Ihres Landes können dann Einblick in die Datenmeldung Ihrer Firma nehmen.

Betrifft:	Empfangsbestätigung
Automatisch versandt am: XX. Monat 20YY	
Europäische Umweltagentur Kongens Nytorv 6 DK 1050 Kopenhagen K	
Zur Information	
Dies ist eine Empfangsbestätigung für Datenmeldungen eines Unternehmens gemäß der	
<ul style="list-style-type: none"> Berichtspflicht nach Artikel 6 der F-Gas-Verordnung 842/2006/EG (http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649) Berichtspflicht nach Artikel 27 der ODS-Verordnung EG/1005/2009 (http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213) 	
Für das Unternehmen <i>Firmenname</i> wurde am <i>Tag Monat Jahr</i> die folgende Datenmeldung übermittelt.	
Umschlag:	Titel des Umschlags
Internetadresse:	URL des Umschlags
Dateiverzeichnis:	
<ul style="list-style-type: none"> aaaaaaa.xml bbbbbb.bbb 	
Obige Unterlagen wurden übermittelt von Nutzer: xxxxxxxx	
Die gemeldeten Daten haben erfolgreich sämtliche Qualitätsüberprüfungen durchlaufen und werden daher akzeptiert.	
<i>Diese Bestätigung wird vom System Reportnet automatisch generiert und daher nicht unterzeichnet.</i>	

Hinweis: Auf der Empfangsbescheinigung wird die Berichtspflicht genannt, der Sie mit den im Umschlag hochgeladenen Daten nachkommen.



Übermittlung fehlgeschlagen

Enthält die Datenmeldung blockierende Fehler, so kann sie nicht akzeptiert werden. Die festgestellten Fehler sind in der Rückmeldungsdatei „**Ergebnis der automatischen QA für Datei ...**“ vermerkt. Schlägt die Datenmeldung fehl, so erhalten Sie die Rückmeldung „**Datenmeldung nicht akzeptabel**“.

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000)

EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet » BDR » Ozone depleting ... » Romania » Business Reporter ... » ods30000_2012_v1

Services

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

Overview | History

ods30000_2012_v1 Zip Envelope

Description

Obligations [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Period 2012 - Whole Year

Coverage Romania

Reported 2013-02-12 11:43:45

Status Task(s) waiting to be assigned: **Completion failed**

Files in this envelope

1	questionnaire ods-1.xml (Limited)	12 Feb 2013	6.60 KB
---	---	-------------	---------

Feedback for this envelope

- [AutomaticQA result for file questionnaire ods-1.xml: validation on ODS Report \(Limited\)](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)
- [Data delivery was not acceptable](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)

„Empfangsbestätigung“ für fehlgeschlagene Datenmeldungen:

Betrifft:	Empfangsbestätigung
Automatisch versandt am: XX. Monat 20YY	
Europäische Umweltagentur Kongens Nytorv 6 DK 1050 Kopenhagen K	
Zur Information	
Dies ist eine Empfangsbestätigung für Datenmeldungen eines Unternehmens gemäß der	
<ul style="list-style-type: none"> Berichtspflicht nach Artikel 6 der F-Gas-Verordnung 842/2006/EG (http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649) Berichtspflicht nach Artikel 27 der ODS-Verordnung EG/1005/2009 (http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213) 	
Für das Unternehmen Firmenname wurde am Tag Monat Jahr die folgende Datenmeldung übermittelt:	
Umschlag:	Titel des Umschlags
Internetadresse:	URL des Umschlags
Dateiverzeichnis:	
<ul style="list-style-type: none"> aaaaaaa.xml bbbbbbb.bbb 	
Obige Unterlagen wurden übermittelt von Nutzer: xxxxxxxx	
<p>Die gemeldeten Daten haben wichtige Qualitätsprüfungen nicht erfolgreich durchlaufen und sind daher nicht akzeptabel. In der Rückmeldung zu Ihrem Umschlag finden Sie eine Fehleraufstellung. Bitte korrigieren Sie diese Fehler und nehmen Sie eine erneute Datenmeldung vor!</p>	
Um Ihnen dies zu erleichtern, wurde an nachfolgender Adresse ein neuer Umschlag mit allen gemeldeten Daten/übermittelten Dateien generiert:	



[URL des Umschlags]

Bitte verwenden Sie diesen neu geschaffenen Umschlag, um Ihre Daten zu berichtigen und erneut der GD CLIMA und der EUA zu übermitteln.

Diese Bestätigung wird vom System Reportnet automatisch generiert und daher nicht unterzeichnet.

4. Etappe: Nach der Übermittlung

Erneute Übermittlung wegen Fehlern bei der automatische Qualitätsprüfung

Verwenden Sie den automatisch generierten neuen Umschlag (den Link zu diesem finden Sie in der Rückmeldungsdatei „Datenmeldung nicht akzeptabel“), um Ihre Daten zu berichtigen und erneut zu übermitteln, falls Ihre Datenmeldung wegen Fehlern bei der automatische Qualitätsprüfung fehlschlug.

Erneute Übermittlung infolge manueller Überprüfung

Nach der Übermittlung wird Ihr Bericht geprüft. Falls Klärungsbedarf besteht, erhalten Sie eine E-Mail.

Falls Sie Ihren Bericht nach der Übermittlung korrigieren müssen, wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 7.

Um die erneute Übermittlung zu erleichtern, können Sie Daten aus Ihrer vorherigen Meldung kopieren und einfügen. Diese Funktion erlaubt Ihnen die Wiederverwendung bereits gemeldeter Zahlen in folgenden Schritten:

Erneute Übermittlung – Schritt 1: Legen Sie einen neuen Umschlag an. Achten Sie darauf, in dessen Titel und Beschreibung anzugeben, dass es sich um eine neue Version handelt (s. oben, Schritt 3).

Erneute Übermittlung – Schritt 2: Gehen Sie zu dem neu erstellten Umschlag und **klicken Sie oben rechts auf „Vorherige Meldung kopieren“**.



EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon]

EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2012_v2

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview | **Draft delivery** | Edit properties | History

Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

Step 1:

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

Step 2:

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

Add supporting file

Copy previous delivery

Upload zipfile

Submit to DG CLIMA/EEA

Deactivate task

Erneute Übermittlung – Schritt 3: Wählen Sie den Namen des Umschlags mit der vorherigen Datenmeldung aus und klicken Sie auf „Dateien kopieren“.

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon]

EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2013_v2

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Choose previous delivery

Envelope: [v]

Copy files

Back to envelope

Erneute Übermittlung – Schritt 4: Im Umschlag sollte sich eine neue XML-Datei befinden. Wiederholen Sie bitte die Schritte 4 bis 7 und schließen Sie die erneute Übermittlung ab.

Sie brauchen Hilfe?

Technische Unterstützung beim Zugang zum BDR und beim Übermittlungsvorgang	BDR.helpdesk@eea.europa.eu
Fragen zu Datenbögen für Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen	ODS.reporting@eea.europa.eu
Fragen zu Datenbögen für F-Gase	F-gases.reporting@eea.europa.eu